ܒܗܪܐ

ܟܢܘܫܬܐ ܕܐܝܠܢܐ ܡܪܕܘܬܢܝܬܐ ܘܝܘܒܠܐ ܥܠ ܩܒܪܐ ܕܡܠܦܢܐ ܢܥܘܡ ܦܐܝܩ

ܡܫܟܠܐ – ܚܢܝܢܐ ܫܡܥܘܢ
ܬ: ܢܢܘܐ ܣܒܬܐ

ܡܢ ܣܘܦܝܐ ܡܕܪܫܝܬܐ ܕܣܘܪܝܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܟܠܐ ܒ 5/ ܫܒܛ ܠܘܚܬܐ ܒܕܓܪܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܘܡܠܦܢܐ ܪܒܐ ܢܥܘܡ ܦܐܝܩ، ܐܝܟ ܚܕ ܡܢ ܠܒܝܒܐ ܕܐܘܡܬܐ ܡܠܒܘܫܬܢܝܬܐ ܒܕܪܐ ܚܕܬܐ، ܚܕ ܚܘܕܪܐ ܪܒܐ ܕܦܬܟܠܗ ܡܘܫܚܬܐ ܒܝܕ ܒܢܘܬܐ ܕܐܝܠܢܐ ܡܪܕܘܬܢܝܬܐ ܒܐܗܐ ܦܘܪܫܐ. ܡܘܫܪܝܠܗ ܠܗ ܗܕܡܐ ܕܒܢܘܬܐ ܠܡܫܘܐܠ ܫܘܬܐ ܚܕ ܐܡܘܪܐ ܒܘܕ ܡܠܦܢܐ ܢܥܘܡ ܦܐܝܩ ܐܝܟ ܡܠܦܢܐ ܘܡܫܘܕܥܢܐ ܐܘܡܬܢܝܐ ܕܒܝܠܗ ܚܘܬܗ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܒܡܢܐ ܕܐܘܡܬܐ، ܪܒܬܐ، ܘܗܘܐ ܚܕܪܝܗ ܡܕܢܝ ܕܒܘܪܐܠܗ ܒܚܘܪܒ: "ܐܬܥܝܪ ܒܪ ܐܬܘܪ ܐܬܥܝܪ.. ܘܚܘܝ ܠܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ ܕܥܠܡܐ"، ܐܝܟ ܙܕܩܐ ܕܒܗܘܪܐ ܒܘܪܠܗܘܢ، ܡܐ ܕܒܗܘܪܝ ܒܘܦܩܐ ܚܒܝܒܐ ܠܗ ܐܫܬܢܬܐ ܘܕܓܪܐ ܕܐܘܡܬܐ. ܘܒܘܪܐܠܗ ܚܘܒܐ ܐܘܡܬܢܝܐ ܒܦܫܡܬܐ ܪܒܬܐ "ܒܬܪ ܦܠܚܬܐ ܡܪܝܒܬܐ ܠܗ ܒܝܬ ܐܪܚܐ ܘܡܠܘܐܐ ܠܗ ܗܕܘܒܐ ܘܐܢܬܪܢܝܬ، ܠܐ ܚܘܐܠܐ ܚܕ ܡܫܘܚܬܐ ܕܐܬܠܗ ܥܠܗ ܒܘܕ ܡܠܦܢܐ ܢܥܘܡ ܦܐܝܩ ܐܠܐ ܚܕ ܕܐܬܐ ܘܥܘܕܐ، ܡܢ ܦܫܥܠܗ ܘܡܬܝܠܗ ܡܘܕܝ ܦܐܪ ܒܝܬ، ܘܥܠܗ ܚܕܐ ܕܪܘܬܐ ܒܘܕ ܚܘܬܗ، ܘܚܕܡܬܐ ܡܬܝܬܗ ܘܐܠܨܢܘܬܗ، ܘܚܫܒܬܐ ܕܒܘܫܐ ܕܦܥܠܘܬܗ، ܡܘܡܕܪܒ ܠܗ ܕܓܪܐ ܒܝܬܢܝܐ ܕܒܝܬܢܝܘܬܗ". ܘܡܘܚܘܐܠܗ ܒܐܬܪ ܗܕܝ ܒܘܕ ܚܘܬܐ ܕܒܝܬ ܦܐܡ ܒܘܕ ܕܘܟܬܐ ܕܡܘܠܕܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܡܕ "ܕܝܪ ܒܟܪ" ܘܕܘܪܪܗ ܐܘܡܬܢܝܐ، ܕܒܘܪܐܠܗ ܒܝܗ ܠܗ ܡܘܠܟܬܐ ܕܒܢܘܢܐ ܕܐܘܡܬܗ، ܘܪܡܙܐ ܠܗܝܢ ܡܠܟܢܐ ܡܦܪܬܐ ܘܡܘܚܒܐ، ܘܡܫܝܚܝܗ ܒܐܬܪ ܗܕܝ ܠܕܘܪܐ ܐܘܡܬܢܝܐ ܒܪܘܚܐ، ܒܐܘܪܚܐ ܕܗܕܝܬܐ ܘܠܠܘܫܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܠܗ ܥܕܬܐ ܘܦܘܠܚܢܗ ܠܗ ܒܢܘܢܐ ܕܘܘܪܐ ܕܡܢ ܥܡܐܗܠܗ. ܒܬܪ ܗܕܝ ܡܒܪܬܐ، ܗܘܕ ܒܘܢܘܟܬܐ ܕܥܠ ܐܬܘܪ ܠܗ ܡܚܪܬܐ ܟܢܘܫܝܐ ܠܗ ܣܘܪܝܬܐ ܕܥܘܬܪܐ ܒܝܬ ܐܢܘܢ ܕܟܢܘܫܬܐ ܒܬܟܠܬܐ ܕܐܘܡܬܐ ܐܝܟ ܢܟܘܡ ܦܐܡ. ܒܝ ܢܟܘܡ ܦܐܡ ܥܒܘܕ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܘܡܬܢܝܬܐ ܘܡܕܒܪܢܝܬܐ، ܠܐ ܠܗ ܒܝܬܘܡܐ ܠܟܠܗܘܢ ܠܒܝܒܐ ܐܠܐ ܡܠܗ ܣܒܪ ܡܝܘܬܐ، ܒܝܕ ܣܘܬܠܬܗ، ܐܢܐ ܕܘܩܐ ܕܘܪܚܐ ܕܐܘܡܬܐ ܚܪܝܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܝܢܝܗ ܦܐܡ ܘܐܣܪܐ ܡܢ ܕܪܘܐ ܕܐܘܡܬܐ. ܒܝܕ ܗܘܝܐ ܒܚܘܟܬܐ ܕܦܠܚܢܐ ܡܢܝܘ ܘܪܒܚܬܐ ܒܐܘܪܚܐ. ܘܚܕ ܘܚܝܬܐ ܫܪܫܢܝܬܐ ܠܡܦܠܚܢܐ ܐܘܡܬܢܝܐ ܘܡܘܬܐܚܐ، ܒܝܕ ܗܘܝܐ ܚܕܬܐ ܠܫܡܬܐ ܕܚܕܬܐ ܕܦܠܚܢܐ "ܐܬܥܝܪ ܒܪ ܐܬܘܪ ܐܬܥܝܪ" ܕܡܢ ܥܡܠܬܐ، ܐܢܐ ܡܦܠܚܢܐ ܘܡܘܬܐܚܐ، ܘܡܘܡܫܡܥܠܗܘܢ، ܥܠܠܗ ܒܐܡܬܗ ܘܒܢܝܢܗ ܐܘܡܬܢܝܐ، ܡܢ ܡܕܡ ܕܡܫܬܐܠܗܘܢ، ܐܢܦܠܘܢܐ ܕܦܠܩܐ ܕܒܦܘܡܐ ܥܠܗ ܐܢܫܘܗܝ، ܘܦܘܠܚܢ ܐܘܡܬܢܝܐ.

ܠܒܘܟܪܐ ܐܬܘܪܝܐ... ܠܟܘܢܘܗܝ ܬܫܢܝܬܐ ܘܢܝܘܪܐ

ܕܘܟܬܐ ܠ ܦܘܠܚܢܐ ܐܬܘܪܝܐ

ܡܫܘܚܬܐ: ܦܪܘܡ ܡܪܬܘܡ
ܬ: ܐܠܟܣܢܕܪ ܢܝܪܘܢܝܐ

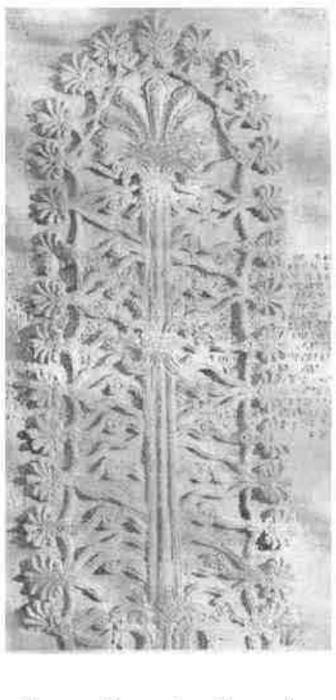
ܒܠܐ ܗܘܐ ܫܡܐ ܡܕܘܦܢܐ ܠܦܘܪܫܐ "الهامش" ܕܐܡܘܬܐ ܘܡܦܠܚܢܐ ܠܗܘܢܗ، ܘܦܫܝܪܐ ܒܒܘܕܩܐ ܕܐܣܩܝܐ، ܘܠܝܬ ܠܝ ܕܒܝܫ ܒܟܘܢܩܐ ܕܐܬܘܪܝܬܐ ܘܡܢܐ ܚܕ ܡܬܚܘܬܗ ܕܦܠܚ ܠܐܬܘܢ، ܘܦܠܚ، ܥܘܪܢܐ ܠܗܘܪܢܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܘܩܫܝܬܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܕܥܒܝܫ ܠܡܕܘܠܬܐ ܐܘܟܐ ܠܡܕܡܐ ܐܡܬܢܝܐ ܘܠܝܬ ܠܝ ܡܢܕܪܫ ܘܡܕܒܪܫ ܠܒܘܪܩܝܢ ܐܡܬܢܝܐ ܕܐܝܬ ܠܝ ܡܥܘܬܐ ܐܠܐ ܡܫܝܒܢܐ ܕܡܝܢܐ ܚܘܝܠ ܒܐܬܪܘܬܗ، ܡܢ ܚܘܬ ܦܝܫ ܦܝܫܠܝ ܒܐܘܪܚܬܐ ܕܐܢܫ ܚܕܝܘ ܗܘܐ، ܘܒܝܬ ܡܢ ܕܒܕܒܪܢܘܬܐ ܒܦܫܬܘܗܝ ܕܗܘܐ ܠܝ، ܗܘܕܐ ܐܢܝ ܐܕܢܐ، ܡܘܡܢܝܢ، ܡܢ ܕܡܫܢܝܢ ܠܒܝܫܐ ܒܡܐܡ ܘܡܦܠܚܢܘܬܗ، ܠܒܟܬܒ ܡܘܢܐ ܘܢܝܫ ܡܢ ܗܘܬܐ ܠܬܡܬܐ ܘܡܒܝܢܝܫ ܠܥܠܬܐ ܦܠܚܢܐ ܡܬܪܘܬܗ، ܕܡܪܝܫ ܒܥܠܬܐ ܣܒܪܐ ܘܒܚܝܠܐ ܕܥܡܐ ܠܐܬܘܪܝܐ ܡܬܚܫܬܐ.

ܦܬܘܪܐ ܕܐܝܠܢܐ ܕܚܝܐ

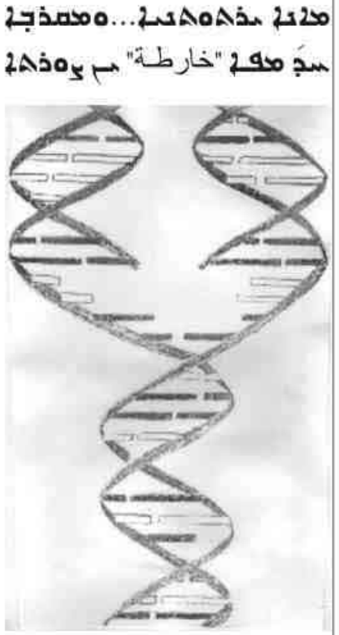
ܐܠܟܣܢܕܪ ܢܝܪܘܢܝܐ

ܡܕܢܘܬܐ ܡܠܝܫ ܢܝܬܐܐ ܕܐܕܘܚ، ܐܬܘܪܐ. ܒܝܬ ܡܠܐܟܐ ܠܚܕ ܕܪܝܐ ܕܡܠܘܟܬܐ ܚܠܝܢܐ، ܡܢܝܫ ܒܝܬ ܠܒܝ ܡܬܐܘܬܐ. ܕܪܝܫ ܚܘܪܐ ܥܠܗ ܡܕܘܟܐ ܒܝܬ ܐܝܬ ܥܪܒܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ ܘܐܬܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ، ܐܝܟ ܕܡܕܒܘܪܐ ܥܠܗ ܐܘܡܬܐ ܕܦܠܝܟܬ ܘܚܕܬܐ ܒܝܬ ܚܝܐ ܕܚܘܕܬܐ ܠܚܝܐ ܠܝ ܡܢܘܬܐ ܕܒܕܪܝܐ. ܘܡܠܗ ܕܐܗܐ ܚܘܝܫ ܒܠܠ ܐܝܠܢܐ ܕܡܢܘܬܐ ܡ ܕܚܝܐ، ܚܘܫ ܕܐܝܬ ܠܗܘ ܕܡܬܘܐ ܐܕܘܢܐ ܡܕ ܗܘܟܠܐ ܕܡܕܐܘܬܐ، ܚܝܬܐ ܒܝܬ ܕܒܠܗܕ ܘܚܝܘܬܐ ܕܐܝܢܐ، ܗܘ ܐܝܢܐ ܕܡܝܐ ܨܢܥ ܘܢܦܩ ܠܕܡܠܬܐ ܦܬܟܐ ܗܕܡܝܐ ܕܐܝܢܐ ܚܝܬܐ. ܐܗܐ ܐܝܠܢܐ ܦܠܢܐ ܥܠܗ ܥܠ ܕܘܟܬܐ ܡܬܐܘܢܐ ܕܦܠܝܬܐ ܥܠܝܗ ܐܗܕܐ ܘܡܢܬܘܦܐ ܥܠ ܐܚܪܢܐ ܒܚܝܐ ܢܫܡܬܐ ܠܚܝܬܐ.. ܘܗܘܝܬ ܦܠܚܐ ܥܠܗ ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ ܡܬܐܘܬܢܐ ܒܚܝܐ ܗܡܟܠ ܡܢ ܡܕܡܐ ܡܬܐܘܬܢܐ... ܘܡܫܡܕܢܐ ܚܝܐ ܡܬܠܐ "خارطة" ܡܢ ܙܘܪܬܐ

ܕܝܙܪܬܐ ܘܫܪܝܬܐ ܡܢܝܬܐ ܡܬܐܘܬܢܝܬܐ ܠܚܫܒܬܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܢܬܐܢܐ ܦܠܚܢܝܐ ܕܡܠܝܬܐ ܘܐܬܡܒܝܬܐ ܕܐܝܢܬܐ.. ܐܝܟ ܥܡܬܐ ܡܕܡܝܬܐ "ܐܝܠܢܐ ܕܚܝܐ" ܐܝܬܠܗ ܒܐܘܦܐ ܣܪ ܢܘܡܘܬܐ ܐܝܢܝܬܐ، ܕܡܠܗ ܡܝܡܘܢܬܐ ܕܐܝܬܝܬܐ "ܚܝܐ ܐܡܘܬܐ".. ܣܘܒܬܐ ܕܐܝܬܝܬܐ... ܣܘܒܬܐ ܕܐܝܬܝܬܐ.. ܐܝܬܝܬܐ ܕܒܪܝܬܐ.. ܦܠܚܢܘܬܐ



ܕܡܠܝܬܐ ܦܠܓܬܐ، ܘܐܝܟ ܣܥܝܬܐ ܦܝܫܐ ܡܠܝܫ ܚܒܝܬܐ ܒܝܬ ܠܦ ܡܬܐܘܬܐ، ܘܕܝܘܚ ܚܘܝܫ ܒܐܡܠܝܬܐ ܡܘܡܝܬܐ ܕܝܬܐ.. ܐܠܝܬܐ ܡܠܗ ܕܗܘܝܐ ܡܝܘܐܝܐ ܡܬܠܟܝܐ ܠܟܬܝܬܐ ܕܕܘܪܐ ܕܐܠܝܬܐ، ܒܚܘܠܗ ܐܝܬ ܝܘܡܬܐ ܚܕ ܟܘܠܐ ܕܐܠܝܬܐ ܡܕܪܝܬܐ ܒܕܒܝܬܐ ܕܗܠܬܐ ܕܐܬܘܪܝܐ، ܟܕܒܝܬܗ ܕܐܝܬܐ ܦܬܝܬܐ ܕܐܠܝܬܐ ܘܡܕܘܪܝ ܘܦܬܚܐ ܗܘܟܠܐ ܕܐܠܝܬܐ ܕܐܠܝܬܐ ܕܡܬܟܠܬܗ...

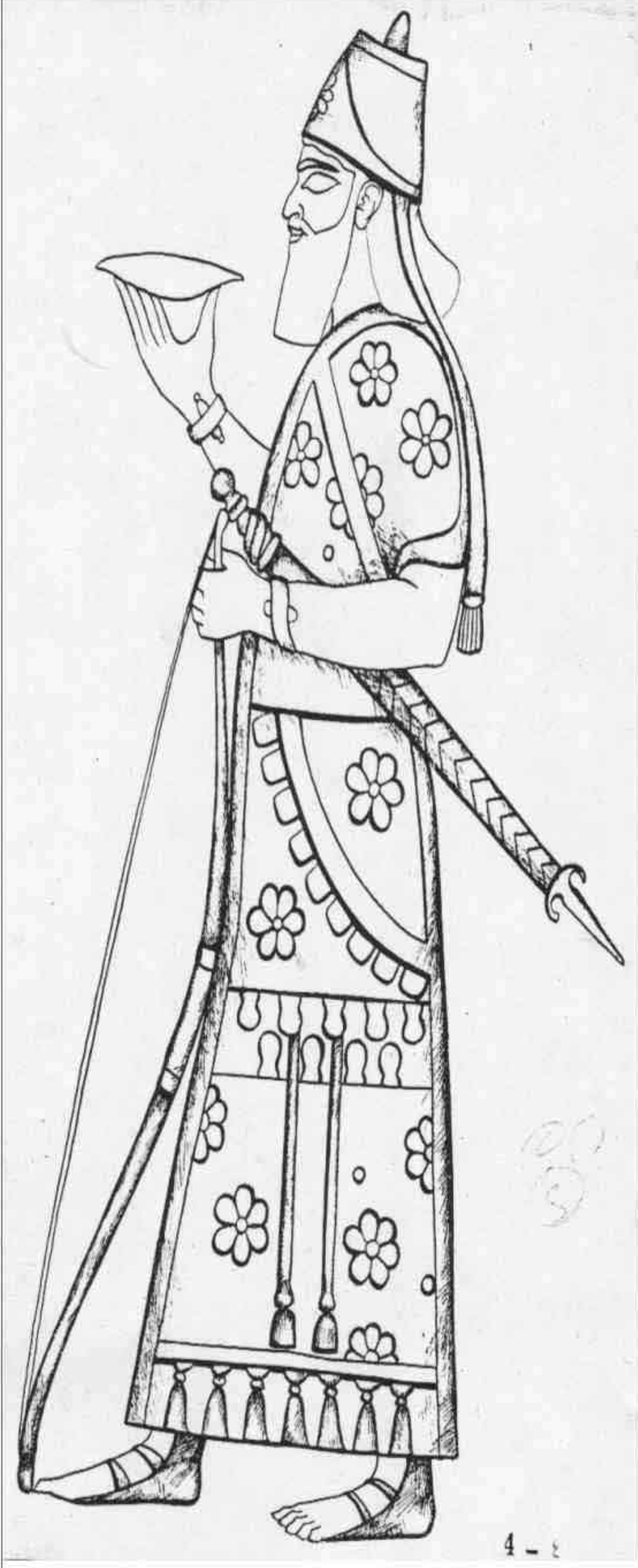


ܠܒܐ ܕܒܘܪܐ ܒܬܪܒܝܬܐ ܐܬܠܝܘܬܐ

ܒܘܕܐ – ܠܘܡܝܬܐ

ܬ: ܕܢܝܐܠ ܫܡܘ

ܫܢܬܐ ܕܐܗܐ ܗܘܝܐ ܕܗܘܡܬܐ ܠܕܡܝܬܐ "ܗܢܕܪܐ ܐ ܠܡܐܢܝܟ" "ܠܒܘܐ ܕܫܘܪܬܐ" ܡܫܘܘܝ ܥܠܗ ܠܐܗܘܪܐ ܕܬܘܬܒܐ ܠܕܡܝܐ ܒܐܬܪܢܘܬ ܫܪܫܝܐ. "ܗܢܕܪܐ ܐ ܠܡܐܢܝܟ" ܐܝܬܘܐܠܗ ܡܒܠܬܐ ܒܓܪܬܐ ܒܚܘܬܐ ܕܡܘܕܚܝܐ ܠܕܡܝܐ، ܒܕ ܦܝܫ ܒܚܝܐ ܥܠܗ ܠܗ ܒܝܬ ܦܐܠܛܐ ܡܢ ܫܢܬܐ ܕ1965. ܘܡܘܘ ܦܠܗ ܫܡ ܟܒܝܪܐ ܠܕܡܝܐ ܘܡܚܘܪܐ ܘܡܬܪܠܡܬܐ "ܝܠܐܚ ܢܐܘܝ" ܕܡܬܘܬܐܗܠܗ ܫܡܗ ܘܦܘܠܚܢܗ ܗܦܪܘܒܐ ܕܬܘܬܒܘܬܐ ܗܦܪܝܐ. ܬܘܢܝܬܐ ܕܠܒܘܐ ܕܫܘܪܬܐ ܥܠܗ ܚܕܐ ܡܢ ܬܘܢܝܬܐ ܣܡܝܟܬܐ ܕܡܘܡ ܟܬܒܠܗܘܢ، "ܐ ܠܡܐܢܝܟ" ܘܕܬܒܠܗ ܐܦ ܬܪܝܢ ܟܘܢܝܬܐ ܡܢ ܬܘܡܟܬܐ ܒܕܝܐ. ܘܦܥܠܗ ܥܕܝܐ ܒܫܡܐ "ܦܠܚܐ ܒܠܚܘܕ" ܥܠ ܒܝܬ ܒܝܬ ܒܝܬܘܪܘܬܐ ܕܡܫܦܪܘܬܐ ܗܦܠܝܐ ܕܟܬܒܬܐ ܕܒܝܬܐ ܘܒܝܬܐ ܝܘܡܬܐ ܒ"ܦܐܠܗ" ܠܗ "ܬܘܡܘܪܐ". ܦܥܠܗ ܦܪܫܬܐ ܝܚܝܐ ܠܕܡܝܐ ܕܟܘܠܝܬܐ "ܠܒܘܐ ܕܫܘܪܬܐ" ܒܫܢܬܐ 1990 ܒܝܬܘܢܐ ܕܡܡܠܗ ܡܦܠܚܢܐ ܕܐܫܡܫܬܐ ܕܦܪܫܬܐ ܡܦܠܚܢܘܬܐ ܠܗ "ܘܝܫܐ ܡܘܪܟܝܕ" ܠܗ "ܐܦܠܡܐܪ" ܒܦܪܫܬܐ ܕܐܬܪܘܬܐ ܐܦܠܚܘܬܐ ܗܕܐ ܒܝܬ ܐܝܟ ܕܡܢܐ ܘܕܡܝܬܐ "ܐܬܠܬܪܐ ܕ. ܠܘܡܐ" ܕܦܥܠܗ ܡܕܘܡܫܬܐ ܥܘܡܟܬܐ ܠܕܡܝܐ. ܐܬܝܬܐ ܥܡܠ ܐܗܢܝܬܐ ܐܫܡܫܐ ܕܐܬܪܒܠܬܐ ܥܘܠܟܐ ܕܐܗܢܝܬܐ ܢܝ ܒܘܦܩܬܐ ܕܒܐ ܥܡܠ ܗܕܪܐ ܒܘܕ ܒܝܬܐ ܕܐܬܪܘܬܐ ܒܝܬܘܢܐ ܕܗܘܕܝܐ، ܘܐܕܡ ܗܝܟܠܐ ܒܬܘܪܐ ܬܪܝܢ ܘܡܝܬܐ ܕܫܘܕܐ ܕܘܢܝ، ܘܐܕܡ ܗܝܟܠܬܐ، ܡܚܠܦܬܐ "ܒܘܠܦܐ" ܘ"ܡܕܝܢܬܐ" ܐܕܡܠܬܐ ܕܒܠܘܡܝܠܢܝܐ ܘܡܠܗ ܟܕܢܝܬܐ ܕܗܘܢܐ. "ܐ ܠܡܐܢܝܟ" ܒܐܕܡܐ ܡܠܗ ܒܝܬ ܒܘܢܝܐ ܕܒܝܬܐ ܗܘܕܝܬܐ ܠܗ "ܠܒܝ" ܒܬܝܘܡܬܐ ܘܡܦܠܚܢܐ، ܒܕ ܦܝܫ ܐܝܬܠܗ ܡܕܝܬܐ ܦܠܚܬܐ ܕܦܠܝܬܝܗ ܘܫܢܝܢܝܗ ܘܥܘܦܩܐ ܕܡܥܢܘܬܐ ܕܡܢ ܥܒܕܐ ܠܗܘܢ، ܐܢܝܢܘܬܐ ܪܘܡܒܬܐ ܠܗ ܐܬܪܢܝܫ. ܒܐ ܦܫܥ ܡܬܐܘܬܐ ܦܬܝܘܐܐ ܠܗ ܬܘܡܟܬܐ، ܘܗܘܬܐ ܠܫܘܒܝܬܐ ܠܗ ܗܘܝܐ ܕ"ܠܒܘܐ ܕܫܘܪܬܐ" ܠܐܝܠܗ ܠܗ ܫܒܝܬܗ ܐܢܝ ܠܗ ܦܘܕܐ ܕܦܠܚܘܬܐ ܠܕܝܘܬܐ ܕܒܐ ܡܫܕܒܝ ܠܝܫܢܐ ܐܢܝ ܒܝܬ ܡܫܡܫ ܕܐܒܝ ܕܘܠܝܐ، ܠܗ ܦܠܒܝܬܐ ܕܐܬܐ.



"859 – 883" ܐܬܘܪ ܢܨܝܪ ܦܠܚ ܡܠܟܐ
ܡ.ܡ ܡܠܟܐ ܘܠܒܝܫܐ ܦܫܛܬܐ ܡܢ ܢܡܪܐ ܥܦܪܐ

ܡܠܐ̈ ܡܬܩܛܥܬܐ

✍ ܦܐܕܟܐ: ܕܢܝܐܠ ܫܡܘ

ܐܬܦܢܐ

1. ܥܘܪܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܫܡܥܐ ܡܕܝܢܐ. ܡܕܝܢܐ. 2. ܐܪܥܐ ܕܡܠܟܐ ܥܪܘܒ ܡܕܝܢܬܐ. 3. ܣܘܡܠܗ ܒ "ܠܠܡ". ܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܕܠܗ. 4. ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܦܪܣܝܐ ܣܢܩܐ. ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܒܪܡ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܗܘܢ. 5. ܐܬܘܬܐ ܡܢ ܗܘܪܐ. ܦܠܚܠܗ ܡܢ ܢܫܘܫܐ. 6. ܐܘܪܚܐ "ܗ". ܦܠܘܪܐ ܕܐܘܫܪ ܗܪܡܝܐ ܒܝܬܘܪܘܦ. ܗܦܟܐ "ܒܝܘܟ". 7. ܡܢ ܕܡܝܢ. ܣܘܡܠܗ ܒܐܘܪܥܠܡ ܦܘܪ ܦܠܠܗ. 8. ܡܢ ܦܪܒܠ. ܚܠܒ + ܡܫܠܗ "ܗ" ܫܡܐ ܐܪܡܝܐ. 9. ܣܘܡܠܗ ܒ "ܐܫܡܐ" ܢܝܫܐ ܡܫܪܟܝܐ. ܣܘܡܠܗ ܒ "ܕܦܪܕ". 10. ܡܠܟܐ ܐܬܘܬܐ ܡܢ ܠܒܝܒ. ܘ+ ܥܡܠܠܗ. 11. ܘ+ ܐܬܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܫܡܪܐ ܐܠܦܐ. ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܪܙܘܦܐ ܡܠܟܘܬܐ ܗܦܠܐܝܬܐ. 12. ܐܢܐ "ܒܠܥܝܢܐ ܐܬܠܘܬܐ". ܡܕܝܢܬܐ ܗܝܡܢܘܬܗ ܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܥܬܝܩܐ. ܗܦܟܐ ܕܝܫܘܥ. 13. ܐܪܥܢܝܬܐ ܕܐܪܦܟܫܕ. 14. ܐܬܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܦܥܠܗ ܥܠܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܐܪ ܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܡܘܬܐ ܘܡܢܐ ܕܪܦܘܬܐ ܠܡܫܝܚܢܐ. ܡܢ ܡܐܢܐ ܕܒܘܡܪܐ.

ܥܡܘܕܐ

1. ܝܘܡܐ ܦܪܝܫܐ ܒܐܫܘܪܝܐ. 2. ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܢܝܐ "ܗ" "ܡܢ 311 ܡ.ܡ". ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܝܢܐ. 3. ܐܬܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܝܟܠܗ ܠܒܘܢܘܗܝ (ܐܪܡܝܐ ܫܪܒܝܐ). ܒܝܬܘܢܐ. 4. ܗܦܟܐ ܕ "ܘܠܗ" "ܗ". ܣܘܡܠܗ ܒ "ܡܘܡ". 5. ܡܫܝܚܝܐ. ܡܢ ܣܘܦܐ ܕܦܪܣ. ܝܦܢܐ "ܗ" ܒܠܥܝܢܐ ܐܬܠܘܬܐ. 6. ܪܒܘܢ "ܗ". ܘܘܐ ܡܘܪܦܝܐ "ܗ". ܘܢܝܐ ܫܡܘܫܐ. 7. ܡܫܠܝ. ܦܡܘܕܐ ܦܠܚܢܐ ܐ ܠܡܐܢܝܟ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܦܠܝܐ ܐܪܡܝܐ. ܠܟܡܫ "ܒܡܪܒܘܝܐ". 8. ܗܘܪܐ ܡܫܘܚܬܐ ܐܬܘܬܗ ܐܪܥܐ. ܘ+ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܒܗ ܒܠܡܕܝܢܐ. ܦܘܪܐ + ܘ. 9. ܗܦܟܐ "ܒܡܪܒܘܬܐ". ܐܗܡܐ. ܐܘܡܐ "ܒܡܪܒܘܬܐ". 10. ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܝܢܐ. ܡܘܪܝܫܠܗ "ܗ". 11. ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܘܐܠܐ. ܡܠܟܐ ܐܬܘܪܝܐ ܡܢ ܒܝܬ ܢܗܪܝܢ ܕܗܘܝܐ ܡܠܟܐ. ܡܬܝܒܠܗ. 12. ܡܠܟܐ ܒܘܝܬܐ ܡܪܝܡܠܗ ܠܦܠܠܒܝܬܐ ܒܝܬ ܦܠܚܐ ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ. 13. ܒܝܢܐ ܐܕܘܡܐ ܡܠܗ ܐܪܝܐ.

	١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣
١	■			■			■			■			■
٢		■					■					■	
٣			■				■				■		
٤				■			■			■			
٥				■	■	■	■	■	■	■			
٦				■						■			
٧				■						■			
٨				■						■			
٩				■						■			
١٠				■						■			
١١				■	■	■	■	■	■	■			
١٢			■				■				■		
١٣		■					■					■	
١٤	■			■			■			■			■